

U CACC'E MITTE

Tímbe arréte, a' Sándé Martíne,
s'ammaturáve dinde e' votte u víne
e 'a néghije ca caláve d'a mundágne
u facéve devendà cúm'e nu ssciambágne.

Ère u víne d'i candíne de Faveciúle e Ciacianèlle
ma púre d'a povere ggènde piccole vuttucèlle,
ère u cacc'e mitte luceríne
ca mettéve nfèste i cetadène.

Da ogne pendóne se vedéve 'na bandíre
ca facéve nguriusì i frustíre
e p'u pajése ggeravéne i bannetóre
a' cápe Fiaschílle u gránde tenóre.

A quille tímbe triste e puerílle
u cacc'e mitte se vennéve a quindarèlle
avastáve' na fiaschette e nu túzze de páne
pe calmà u frídde e 'a fáme.

Mò i tímbe sò cagnáte,
u pregresse tutte à cancellàte,
púre u cacc'e mitte s'è aggiornáte
e u víne di segnúre è divendáte.

'I candenozze, Faveciúle e Ciacianèlle
sò rumáste sckitte nu recorde bbèlle
o' poste lóre è náte nu gránde lucále
ca véne chiamáte 'a candina sociále.

A llà chi summarille e tánda macchenárije
aèssce nu cacc'e mitte straurdenarije,
príme u mbutteglijene e pò u mballéne
e aggíre p'u múnne u mannéne.

Nu cèrte Marie Suldáte
scrittóre e regíste addaveramènde affermáte,
canuscetóre de víne e pietánze lucále
à sscrítte de Lucére sòp' o ggiurnále,
c'u Castílle, l'Anfitèatre e a Cattedrále
stáce púre u cacc'e mitte e l'acquasále.

IL "CACC'E MITTE "

Tempo addietro il giorno di San Martino,
maturava nelle botti il vino
e la nebbia che scendeva dalle montagne
lo faceva diventare come uno champagne.

Era il vino delle cantine di Faveciúle e Ciacianèlle,

ma anche delle piccole botti della povera gente,
era il cacc'e mitte Lucerino,
che metteva in allegria i cittadini.

In ogni angolo di strada era esposta una bandiera
che incuriosiva i forestieri
e per tutto il paese giravano i banditori
con a capo Fiaschille, il gran tenore.

In quei tempi tristi e poverelli
il cacc'e mitte si vendeva a quinto di litro
bastava una fiaschetta ed un tozzo di pane
per calmare freddo e fame.

Adesso i tempi sono cambiati
ed il progresso tutto ha cancellato
pure il cacc'e mitte si è aggiornato
e il vino dei signori è diventato.

Le piccole cantine di Faveciúle e Ciacianèlle
sono rimaste solo un bel ricordo
ed al posto loro è sorto un grande locale
che è chiamato la Cantina Sociale.

Lì con l'uva somarello e tanti macchinari
viene prodotto un cacc'e mitte straordinario,
prima lo imbottigliano e poi lo imballano
ed in giro per il mondo lo mandano.

Un certo Mario Soldati
scrittore e regista affermato
conoscitore di vino e pietanze locali
ha scritto di Lucera su un giornale,
ove, insieme al Castello, l'Anfiteatro e la Cattedrale,
c'è anche il cacc'e mitte e l'acquasala.